

## Présentation. Sommaire. Sommaire des lectures

---

Numéro 164, automne 2021

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/97307ac>

[Aller au sommaire du numéro](#)

---

Éditeur(s)

Nuit blanche, le magazine du livre

ISSN

0823-2490 (imprimé)

1923-3191 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

---

Citer ce document

(2021). Présentation. Sommaire. Sommaire des lectures. *Nuit blanche, magazine littéraire*, (164), 3–6.

## NE CHERCHEZ PAS !

Mais qui donc nous accueille en couverture de ce numéro ? Une écrivaine de la relève ? Une actrice de films d'horreur ? Ne cherchez plus. Il s'agit d'une modélisation 3D, un avatar numérique créé à partir de fragments d'images, de textures biologiques... Bref, quelqu'un qui n'existe pas. Du moins dans le monde tel que nous le connaissons ? Cette création, on pourrait dire *créature*, est une œuvre, inédite à ce jour, de l'artiste multidisciplinaire et autrice Karoline Georges<sup>1</sup>.

Il y a 200 ans cette année paraissait pour la première fois en français *Frankenstein ou le Prométhée moderne* de Mary Shelley, roman philosophique bien plus que d'épouvante. Publié initialement en 1818 de manière anonyme, le roman épistolaire connaît un succès immédiat. Comme personnage central : un être – ostracisé s'il en fut – créé de toutes pièces par le savant suisse Victor Frankenstein à partir de fragments de cadavres et d'une étincelle électrique. Depuis, on ne compte plus les déclinaisons (infidèles) de la mythique créature : « Ce n'est pas le personnage littéraire de Mary Shelley qui prend forme à l'écran, mais plutôt une mauvaise caricature, quasi burlesque, un mélange de zombie sans âme et de robot inexpressif », nous rappelle Karoline Georges dans « Frankenstein et moi » où elle raconte sa découverte, à l'adolescence, du roman de Shelley et l'influence qu'il exerce encore sur son propre parcours.

Oui, à l'ère de l'intelligence artificielle, le mythe de Frankenstein est peut-être plus actuel que jamais. Il parle encore de nous. Et Jeanette Winterson, figure de proue de la littérature queer britannique, en fait la preuve avec *Frankissstein*. Par Patrick Bergeron : « De l'amour et des restes posthumains ».

## La poésie toujours

Pour faire suite à « Tous les temps du poème<sup>2</sup> », voici « Tous les vents du poème », enquête menée par Michel Pleau auprès de neuf poètes du Noroît, maison qui célèbre cette année son 50<sup>e</sup> anniversaire. Que sera la poésie devenue dans 50 ans ?

Toujours en poésie, Valérie Forgues présente le plus récent recueil, tout nord-côtier, de Noémie Pomerleau-Cloutier<sup>3</sup>. *La patience du lichen* « brosse le portrait d'espaces vastes où la poète trouve une partie d'elle-même et ouvre les bras grands vers l'autre ».

Bienvenue, lectrices et lecteurs, dans les pages de ce numéro d'automne qui, de parties d'échecs en réflexions sur le racisme, la misogynie ou encore le rêve, vous réservent, nous l'espérons, d'agréables et captivants moments.

*L'équipe de Nuit blanche*

1. Voir « Karoline Georges et les devenirs multiples de l'humain », entrevue réalisée par Patrick Bergeron dans *Nuit blanche*, n° 156, automne 2019.
2. « Les 50 ans des Écrits des Forges. Tous les temps du poème », voir *Nuit blanche*, n° 163, été 2021.
3. Un très grand merci à Noémie Pomerleau-Cloutier pour ses belles images de la lointaine Basse-Côte-Nord.

# POÉSIE LANAUDOISE DEPUIS 2011

Disponible en librairie et sur lepremier.com

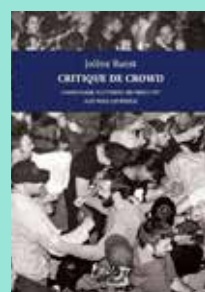
*Le silence de nos  
gémissements*  
Alexandre Rainville

*Ki wapaminan*  
Les élèves atikamekw  
de l'École secondaire  
Barthélemy-Joliette

*Fuir l'inhabitable*  
Marie-Lou Hamel



*Les sorcières de  
l'Épiphanie*  
Marc-André Poisson  
+ trame sonore par  
Sébastien Sauvageau  
et David Simard



*Critique de crowd*  
Jolène Ruest



*Encore heureux*  
Janie Handfield et  
Dominique Corneillier

*Bouc*

# NUIT BLANCHE

## magazine littéraire

NUMÉRO 164 – AUTOMNE 2021

Directrice de la publication : Suzanne Leclerc

Rédacteur en chef : Alain Lessard

Comité de rédaction : Jean-Paul Beaumier, Anne-Marie Guérineau, Louis Jolicoeur, Alain Lessard, François Ouellet

Responsable de la rubrique « Écrivains méconnus du XX<sup>e</sup> siècle » : François Ouellet

Design graphique : Dominic Duffaud

Ont collaboré à ce numéro : Gérald Baril, Jean-Paul Beaumier, Gaétan Bélanger, Patrick Bergeron, Michèle Bernard, Pierrette Boivin, Valérie Forgues, Karoline Georges, Patrick Guay, Jean-Guy Hudon, Yves Laberge, Thérèse Lamartine, David Laporte, David Lonergan, Renaud Longchamps, François Ouellet, Michel Pleau, Yvon Poulin

Et quelques mots de : Martine Audet, Paul Bélanger, Geneviève Boudreau, France Cayouette, Louise Dupré, Jacques Gauthier, Jean-Marc Lefebvre, Claude Paradis, Mathieu Simoneau (voir p. 20)

En couverture : modélisation 3D et image numérique par Karoline Georges (2021)

Révision : Jean-Marc Plante, Marie-Nicole Cimon, Lucie Bélanger

Collaboration à la mise en ligne : Denis Landry

Campagne d'abonnement : Lucie Leclerc

Conseiller en informatique : Nicolas Bégin (Somitel)

Impression : Héon & Nadeau

Distribution au Canada, en kiosque et en librairie :

Messageries Dynamiques inc. 

Nuit blanche, magazine littéraire : 1026, rue Saint-Jean, bureau 403, Québec (Québec) G1R 1R7

Téléphone : 418 692-1354

Site Web : [www.nuitblanche.com](http://www.nuitblanche.com)

Courriel : [nuitblanche@nuitblanche.com](mailto:nuitblanche@nuitblanche.com)

Périodicité : 4 numéros par année

Numéro 164 : automne 2021

Date de publication : octobre 2021

Envoi de Poste publications : Convention n° PP40038870

ISSN : 0823-2490

ISBN : 978-2-924611-38-8 (imprimé)

ISBN numérique : 978-2-924611-39-5 (PDF)

Dépôt légal : Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2021

*Les opinions émises dans les articles et les commentaires n'engagent pas la rédaction.*

Nuit blanche est membre de la Société de développement des périodiques culturels québécois (SODEP) / [www.sodep.qc.ca](http://www.sodep.qc.ca) / [info@sodep.qc.ca](mailto:info@sodep.qc.ca)

Nuit blanche remercie le Conseil des arts et des lettres du Québec, le Conseil des arts du Canada de l'aide accordée à notre programme de publication et le Service de la culture de la Ville de Québec ; il est répertorié dans l'Index des périodiques canadiens et dans Repère.



Conseil  
des arts  
et des lettres  
du Québec



Conseil des arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts

Financé par le gouvernement du Canada



3

Présentation

6

Sommaire des lectures

Lectures

40

Fiction

48

Essai

Rubrique

30

Écrivaines méconnues  
du XX<sup>e</sup> siècle

Madeleine Vivan,  
une romancière au temps  
du Front populaire  
par François Ouellet

Enquête

20

Les 50 ans du Noroît  
Tous les vents du poème  
par Michel Pleau

Web

En accès gratuit dans [nuitblanche.com](http://nuitblanche.com)

L'arrière-pays de Christian Bobin

Éloge avec carnets à l'appui

par Jean-Paul Beaumier



© REFC

Hélène Poirier, p. 44



DR

Madeleine Vivan



P. 34

## Mary Shelley, Frankenstein et nous

10

Frankenstein et moi  
*par Karoline Georges*

15

De l'amour et  
des restes posthumains  
*Frankissstein*  
de Jeanette Winterson  
*par Patrick Bergeron*



DR

P. 27

## Articles

17

Comme un livre à la poste  
Ou l'art de transformer sa  
bibliothèque en boîte aux lettres  
*par Patrick Bergeron*

24

Sur le racisme  
Dany Laferrière,  
Deni Ellis Béchar,   
Natasha Kanapé Fontaine  
*par David Laporte*

27

Jeu et conjecture  
Deux registres de Walter Tevis  
*par Patrick Bergeron*

34

Noémie Pomerleau-Cloutier  
Plus loin que ce qui commence  
*par Valérie Forgues*

37

Éradication des  
Ouïghours en Chine :  
insoutenable témoignage  
*par Michèle Bernard*

53

La misogynie, une traverse  
vers la misandrie ?  
*par Thérèse Lamartine*



56

Wounded Knee, la fin de  
l'Amérique indienne ?  
*par Michèle Bernard*

60

George Orwell immortel  
*par David Laporte*

64

Le rêve des rêves  
*par Renaud Longchamps*

## Fiction

- AQUIN**, Hubert : *Théâtre*, Leméac, 2021, par P. Bergeron, p. 46.
- GERMAIN**, Sylvie : *Brèves de solitude*, Albin Michel, 2021, par M. Bernard, p. 45.
- GUAY-POLQUIN**, Christian : *Les ombres filantes*, La Peuplade, 2021, par G. Baril, p. 40.
- LEVESQUE SIOUI**, Andrée : *Chant(s)*, Hannenorak, 2021, par V. Forgues, p. 42.
- MANOOK**, Ian : *L'oiseau bleu d'Erzeroum*, Albin Michel, 2021, par M. Bernard, p. 42.
- MECKERT**, Jean : *Nous avons les mains rouges*, Joëlle Losfeld, 2020, par P. Bergeron, p. 43.
- MINGUEZ**, Francine : *On meurt d'amour, doucement*, L'instant même, 2021, par P. Boivin, p. 45.
- MORALI**, Laure : *En suivant Shimun*, Boréal, 2021, par P. Boivin, p. 44.
- ORWELL**, George : *La ferme des animaux*, Rue Dorion, 2021, par P. Bergeron, p. 60.
- POIRIER**, Hélène : *La porcelaine des oies*, David, 2021, par D. Loneran, p. 44.
- POMERLEAU-CLOUTIER**, Noémie : *La patience du lichen*, La Peuplade, 2021, par V. Forgues, p. 34.
- SACHDEVA**, Anjali : *Tous les noms qu'ils donnaient à dieu*, Albin Michel, 2021, par J.-P. Beaumier, p. 47.
- SMITH**, Zadie : *Grand Union*, Gallimard, 2021, par J.-P. Beaumier, p. 41.
- TEVIS**, Walter : *Le jeu de la dame*, Gallmeister, 2021, par P. Bergeron, p. 27.
- TEVIS**, Walter : *L'oiseau moqueur*, Gallmeister, 2021, par P. Bergeron, p. 27.
- TROUILLOT**, Lyonel : *Antoine des Gommiers*, Actes Sud, 2021, par J.-P. Beaumier, p. 47.
- VIVAN**, Madeleine : *Une maison précédée de La chevauchée du presque muet*, Plein Chant, 2021, par F. Ouellet, p. 30.
- VIVAN**, Madeleine : *Village noir*, Plein Chant, 2021, par F. Ouellet, p. 30.
- WINTERSON**, Jeanette : *Frankissstein*, Alto, 2021, par P. Bergeron, p. 15.

## Exclusivités Web en accès gratuit dans nuitblanche.com

- CHANDERNAGOR**, Françoise : *L'homme de Césarée*, Albin Michel, 2021, par P. Boivin.
- CHOUINARD**, Fernande : *L'ombre de Rosa*, David, 2021, par D. Loneran.
- DELACHANAL**, Olivia : *Sa disparition*, XYZ, 2021, par J.-G. Hudon.
- HAIDAR**, Ensaf : *La géole des innocents*, L'Archipel, 2021, par M. Bernard.
- JARDIN**, Alexandre : *La plus-que-vraie*, Albin Michel, 2021, par P. Boivin.
- MORIN ROSSIGNOL**, Rino : *Carnet de la nuit tombée*, Perce-neige, 2020, par D. Loneran.
- NOTHOMB**, Amélie : *Premier sang*, Albin Michel, 2021, par P. Boivin.
- WALTERS**, Minette : *Au tournant de minuit*, Robert Laffont, 2021, par M. Bernard.

## Essai

- ARCHAMBAULT**, Gilles : *Il se fait tard*, Boréal, 2021, par G. Bélanger, p. 48.
- BÉCHARD**, Deni Ellis et **KANAPÉ FONTAINE**, Natasha : *Kuei, je te salue. Conversation sur le racisme*, Écosociété, 2020, par D. Laporte, p. 24.
- BOUCHARD**, Serge : *Du diesel dans les veines. La saga des camionneurs du nord*, Lux, 2021, par D. Laporte, p. 49.
- COLLECTIF** : *Vilaines femmes. Un recueil de témoignages sur ce que signifie être une femme au XXI<sup>e</sup> siècle*, Hashtag, 2021, par M. Bernard, p. 50.
- GARGAM**, Adeline et **LANÇON**, Bertrand : *Histoire de la misogynie. Le mépris des femmes de l'Antiquité à nos jours*, Arkhé, 2021, par T. Lamartine, p. 53.
- HAITIWAJI**, Gulbahar et **MORGAT**, Rozenn : *Rescapée du goulag chinois*, Des Équateurs, 2021, par M. Bernard, p. 37.
- LAFERRIÈRE**, Dany : *Petit traité sur le racisme*, Boréal, 2021, par D. Laporte, p. 24.
- LÉPINE**, Stéphane : *Les ombres de la mémoire. Entretiens avec Régine Robin*, Somme toute, 2021, par P. Guay, p. 48.
- MICHÉA**, Jean-Claude : *Orwell éducateur*, Flammarion, 2020, par D. Laporte, p. 60.
- MICHÉA**, Jean-Claude : *Orwell, anarchiste tory*, suivi de *À propos de 1984*, Flammarion, 2020, par D. Laporte, p. 60.
- OLIVIER**, Laurent : *Ce qui est arrivé à Wounded Knee, 29 décembre 1890. L'enquête inédite sur le dernier massacre des Indiens*, Flammarion, 2021, par M. Bernard, p. 56.
- TREUER**, David : *Notre cœur bat à Wounded Knee. L'Amérique indienne de 1890 à aujourd'hui*, Albin Michel, 2021, par M. Bernard, p. 56.
- TRUDEAU**, Pierre Elliot et **VADEBONCOEUR**, Pierre : *J'attends de toi une œuvre de bataille. Correspondance 1942-1996*, Lux, 2021, par P. Guay, p. 50.
- VIGNEAU**, Placide : *Récits de naufrages*, VLB, 2021, par G. Bélanger, p. 51.
- WEYMOUTH**, Adam : *Les rois du Yukon*, Albin Michel, 2021, par G. Baril, p. 52.

## Exclusivités Web en accès gratuit dans nuitblanche.com

- BIDEN**, Joe : *Promets-moi, papa*, L'Archipel, 2021, par Y. Laberge.
- DE SAINT-DENYS GARNEAU**, Hector : *Lettres*, Presses de l'Université de Montréal, 2020, par P. Guay.
- DESJARDINS**, Marie : *Réal Benoit. 1916-1972, l'avant-garde*, Cram, 2021, par Y. Laberge.
- PAGNIER**, Dominique : *L'arrière-pays de Christian Bobin. Les êtres, les lieux, les livres qui l'inspirent*, L'iconoclaste, 2018, par J.-P. Beaumier.
- PALMER**, Robert : *Deep Blues : du delta du Mississippi à Chicago, des États-Unis au reste du monde*, Allia, 2020, par Y. Laberge.
- SCHEIDEL**, Walter : *Une histoire des inégalités de l'âge de pierre au XXI<sup>e</sup> siècle*, Actes Sud, 2021, par Y. Poulin.
- SENÉCAL**, Patrick : *Flots*, Alire, 2021, par G. Bélanger.
- THÉORET**, France : *La forêt des signes*, Remue-ménage, 2021, par M. Bernard.
- VIAU**, Robert : *Acadie multipiste, tome 2. Tradition et innovation*, Perce-neige, 2020, par D. Loneran.

ROMAN POLITIQUE

# MA VILLE EST UN CÔNE ORANGE

Luca Palladino

Inspiré par la commission Charbonneau qui fête son 10<sup>e</sup> anniversaire, Luca Palladino visite avec son humour noir la corruption qui gangrène notre métropole.



Couverture en édition limitée

CARBO NEUTRE

**KATA**  
editionskata.com